



**DIEHL**

TISCH-UND  
WANDUHREN  
DESK AND  
WALL CLOCKS  
PENDULETTES  
PENDULES  
MURALES  
RELOJES DE  
PARED Y  
SOBREMESA  
1971

Tischuhren für die Wohnung und das moderne Büro.

Fashionable multi-purpose desk clocks for homes and modern offices.  
Pendulettes pour l'appartement et le bureau moderne.  
Relojes de sobremesa para la habitación y la oficina moderna.

70-13  
electronic

23,5 × 14,5 × 6,5 cm = 9,29 × 5,70 × 2,55"

Weißes Novodurgehäuse, Frontplatte lederkaschiert mit hochgeprägten goldfarbenen Quadraten, champagnerfarbenes Zifferblatt, Kreuzschliff, hochgeprägte facettierte Stundenbalken, Messinglunette.

Novodur case, leather coated front plate, dial champagne, cross-grinding-finish, brass bezel.

Boite en Novodur, plaque frontale doublée de cuir, cadran couleur champagne, rectification à croix, lunette en laiton.

Caja de Novodur, placa frontal pegada con cuero, esfera de color champaña, rectificado cruzado, bisel de latón.



70-11  
electronic

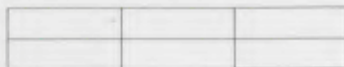
23,6 × 15,6 × 6 cm = 9,29 × 6,14 × 2,36"

Dunkelbraunes Novodurgehäuse mit abgeschrägten Seitenkanten, nußbaumfarbene Frontplatte, champagnerfarbenes Zifferblatt mit hochgeprägten, bedruckten Stundenbalken, Messinglunette.

Novodur case, walnut-coloured front plate, dial champagne, brass bezel.

Boite en Novodur, plaque frontale en noyer, cadran couleur champagne, lunette en laiton.

Caja de Novodur, placa frontal de color nogal, esfera de color champaña, bisel de latón.



70-13



70-11



70-14

**70-14**  
**electronic**  
23,5 × 14,5 × 6,5 cm = 9,29 × 5,70 × 2,55"

Dunkelbraunes Novodurgehäuse, Messingfrontplatte mit Leinenschliff und polierten Zierleisten, champagnerfarbenes hochgeprägtes Zifferblatt, Messinglunette.  
Novodur case, brass front plate, embossed dial champagne, brass bezel.  
Boite en Novodur, plaque frontale en laiton, cadran en relief couleur champagne, lunette en laiton.  
Caja de Novodur, caja frontal de latón, esfera en relieve de color champaña, bisel de latón.


**70-15**  
**electronic**  
16 × 22 × 6 cm = 6,29 × 8,66 × 2,36"

Metallgehäuse, kupfer-patiniert und gehämmert, aufgelegte messingfarbene Zahlen.  
Metal case, copper patinated and hammered, applied brass-coloured figures.  
Boite en métal patiné en cuivre martelé, chiffres appliqués couleur laiton.  
Caja de metal, patinada de cobre y martillada, cifras latonadas aplicadas.


**70-16**  
**electronic**  
19 × 13,5 × 7,5 cm = 7,48 × 5,31 × 2,95"

Metallgehäuse, kupfer-patiniert, Frontplatte gehämmert, aufgelegte messingfarbene Zahlen.  
Metal case, copper patinated, hammered front plate, applied brass-coloured figures.  
Boite en métal patiné en cuivre, plaque frontale martelée, chiffres appliqués couleur laiton.  
Caja de metal, patinada de cobre placa frontal martillada, cifras latonadas aplicadas.




70-15



70-16





70-17

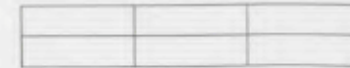


70-18

**70-17**  
**electronic**

11 × 10,5 × 12 cm = 4,33 × 4,13 × 4,72"

Gehäuse in Kunstkeramik, anthrazitfarbenes Zifferblatt mit weiß gedruckten, römischen Zahlen.  
Case of art ceramics, dial anthracite with white printed roman figures.  
Boite en faïence artistique, cadran anthracite, chiffres romains, imprimés en blanc.  
Caja de cerámica artística, esfera antracita con cifras romanas impresas de blanco.



**70-20**  
**electronic**

14,6 × 13 × 5,5 cm = 5,70 × 5,11 × 2,16"

Schwenkbares Messinggehäuse mit brauner Metallrückwand, champagnerfarbenes Zifferblatt.  
Movable brass case with metal back capsule brown, dial champagne.  
Boite laiton orientable, fond de métal brun, cadran champagne.  
Caja de latón rebatible con tapa metálica parda, esfera champaña.



70-20

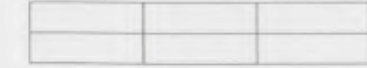


70-21

**70-18**  
**electronic**

11 × 10,5 × 12 cm = 4,33 × 4,13 × 4,72"

Gehäuse in Kunstkeramik, versilbertes Zifferblatt mit hochgeprägten Stundenmarkierungen.  
Case of art ceramics, silvered dial with embossed hour signs.  
Boite en faïence artistique, cadran argenté avec marques des heures en relief.  
Caja de cerámica artística, esfera plateada con marcas horarias en alto relieve.



**70-21**  
**electronic**

14,6 × 13 × 5,5 cm = 5,70 × 5,11 × 2,16"

Schwenkbares Gehäuse, verchromt mit anthrazitfarbener Metallrückwand, geschliffenes Metallzifferblatt.  
Movable chromium-plated case with metal back capsule anthracite, ground metal dial.  
Boite orientable chromée, fond de métal anthracite, cadran métal rectifié.  
Caja rebatible, cromada con tapa de metal color antracita, esfera metálica rectificada.



**70-19**  
**electronic**

19 × 17 × 5 cm = 7,48 × 6,69 × 1,96"

Geschliffener Messingreif, nußbaumfarbene Rückwand, Kunststoffsockel; elfenbeinfarbenes Zifferblatt mit hochgeprägten, goldfarbenen Stundenbalken.

Ground brass ring, walnut-coloured back wall plastic socle, ivory-coloured dial with embossed gold-coloured hour bars.

Anneau en laiton rectifié, paroi arrière couleur noyer, socle en plastique, cadran couleur d'ivoire avec barres horaires dorées en relief.

Aro de latón rectificado, parte posterior de color nogal, esfera de color marfil con barras horarias en alto relieve de color de oro.


**70-24**

12,3 × 11,5 × 5,4 cm = 4,84 × 4,52 × 2,16"

Blaue Metalluhr in zeitgemäßer sachlicher Formgestaltung mit Chromlunette.

Blue metal clock in modern sober design with chromium-bezel.

Pendule métal, bleue, forme sobre et actuelle, lunette chromée.

Reloj metálico azul de diseño sobrio con bisel cromado.


**70-22**

12,3 × 11,5 × 5,4 cm = 4,84 × 4,52 × 2,16"

Schwarze Metalluhr in zeitgemäßer sachlicher Formgestaltung mit Chromlunette.

Black metal clock in modern sober design with chromium-bezel.

Pendule métal, noire, forme sobre et actuelle, lunette chromée.

Reloj metálico negro de diseño sobrio con bisel cromado.


**70-23**

12,3 × 11,5 × 5,4 cm = 4,84 × 4,52 × 2,16"

Rote Metalluhr in zeitgemäßer sachlicher Formgestaltung mit weißer Lunette.

Red metal clock in modern sober design with white chromium-bezel.

Pendule métal, rouge, forme sobre et actuelle, lunette blanche.

Reloj metálico rojo de diseño sobrio con bisel cromado.




70-19



70-22



70-24



70-23



54-04



54-07



54-06



Wanduhren aus wertvollem Material für den kultivierten Wohnraum.

Wall clocks of outstanding materials for cultivated living.  
Pendules murales de matière de valeur pour l'habitation cultivée.  
Relojes de pared de material valioso para el salón cultivado.

**54-04  
dilectron**

30 cm  $\varnothing$  = 11,81" dia.

Schmiedeeisen, Mittelteil und Stundenbalken gehämmertes Kupfer, patiniert.  
Wrought-iron, centre part and hour bars hammered copper, patinated.  
Fer forgé, partie centrale et barres horaires en cuivre martelé, patiné.  
Hierro forjado, parte central y barras horarias de cobre martillado, patinadas.


**54-06  
dilectron**

35 cm  $\varnothing$  = 13,77" dia.

Schmiedeeisen, silbergewischt; aufgelegte Stundenmarkierungen in Messing.  
Wrought-iron, silver patinated, applied brass hour signs.  
Fer forgé, en argent patiné, marques des heures appliquées en laiton.  
Hierro forjado, patinado plateado, marcas horarias aplicadas de latón.


**54-07  
dilectron**

34,5 cm  $\varnothing$  = 13,58" dia.

Schmiedeeisen, Mittelteil in patiniertem Kupfer, gehämmertes Kupferplättchen als Stundenmarkierungen.  
Wrought iron, centre part in patinated copper, small hammered copper plates as hour signs.  
Fer forgé, partie centrale en cuivre patiné, plaques de cuivre martelé comme marques des heures.  
Hierro forjado, parte central de cobre patinado, plaquitas de cobre martilladas como marcas horarias.


74-68

electronic

33,5 × 33,5 × 5 cm = 13,18 × 13,18 × 1,96"

Handgeschmiedet, gekörntes Zifferblatt mit hochgeprägten, römischen Zahlen.

Hand-forged, grained dial with embossed Roman figures.

Forgé main, cadran grené avec chiffres romains en relief.

Forjado a mano, esfera graneada con cifras romanas en relieve.



74-88

electronic

38 × 35 × 4,5 cm = 14,96 × 13,77 × 1,77"

Schmiedeeisen, Mittelteil Messing, patiniert, mit hochgeprägten, römischen Zahlen.

Wrought-iron, patinated brass centre part with embossed Roman figures.

Fer forgé, partie centrale en laiton patiné, chiffres romains en relief.

Forjado a mano, parte central de latón patinado con cifras romanas en relieve.



74-69

electronic

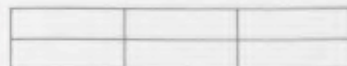
26,5 × 26,5 × 3,5 cm = 10,43 × 10,43 × 1,37"

Quadratischer Holzrahmen, Eiche; ziseliertes Zifferblatt in Kupfer, hochgeprägte römische Zahlen.

Square wooden frame, oak; chased copper dial embossed Roman figures.

Cadre carré en bois, chêne; cadran ciselé en cuivre, chiffres romains en relief.

Marco de madera cuadrado, encina, esfera cincelada en cobre, cifras romanas en alto relieve.



74-86

electronic

40 × 23 × 4,5 cm = 15,74 × 9,05 × 1,77"

Schmiedeeisen, Kupfer, patiniertes Mittelteil mit hochgeprägten, römischen Zahlen.

Wrought-iron, patinated copper centre part with embossed Roman figures.

Fer forgé, partie centrale en cuivre patiné, chiffres romains en relief.

Forjado a mano, parte central de cobre patinado, con cifras romanas en relieve.



74-68



74-69



74-88

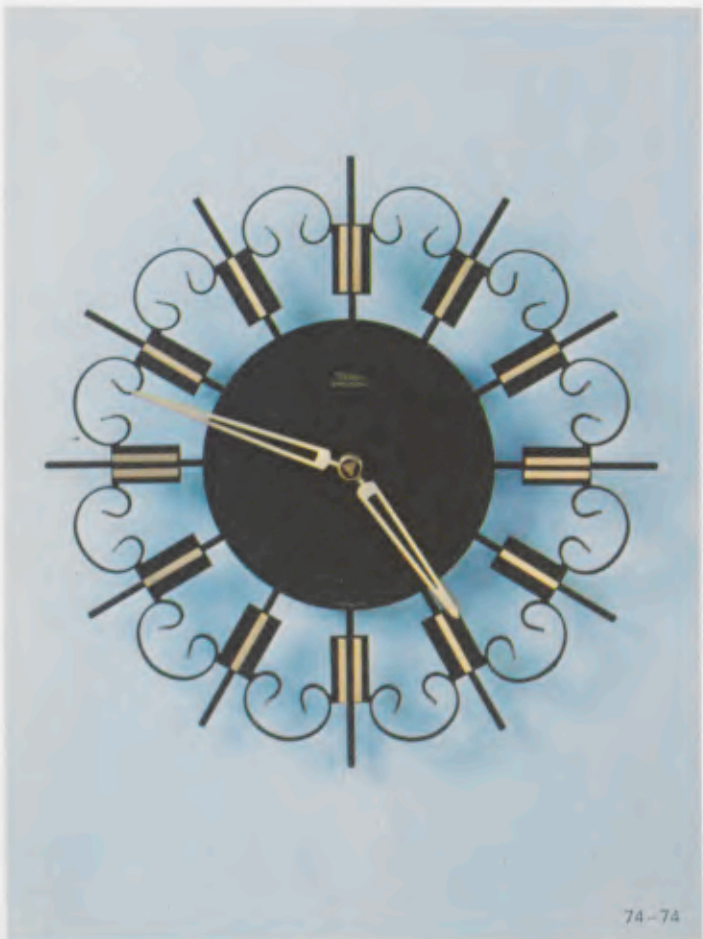


74-86

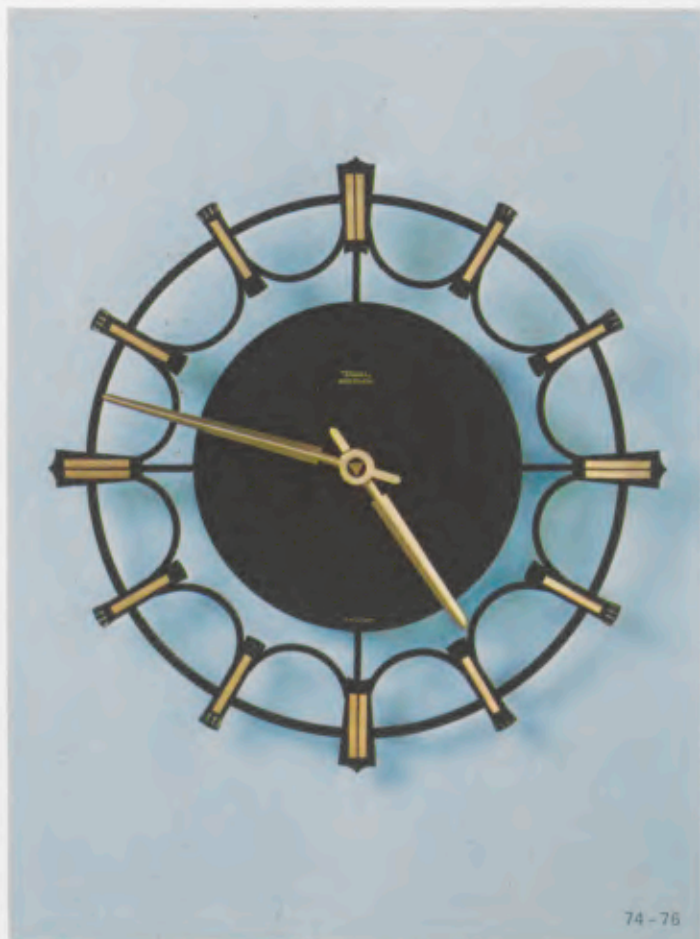




74-03



74-74



74-76

**74-03**  
**electronic**

36 cm  $\varnothing$  = 14,17" dia.

Schmiedeeisen mit aufgelegtem Messingmittelteil, gehämmert; aufgelegte Stundenbalken in Messing.  
Wrought-iron with applied brass centre part, hammered; applied brass hour bars.  
Fer forgé avec partie centrale appliquée en laiton martelé; barres horaires appliquées en laiton.  
Hierro maleable con parte central de latón aplicada, martillado, barras horarias de latón aplicadas.


**74-74**  
**electronic**

31,5 cm  $\varnothing$  = 12,40" dia.

Schmiedeeisen, aufgelegte Stundenbalken in Messing.  
Wrought-iron, applied brass hour bars.  
Fer forgé, barres horaires appliquées en laiton.  
Hierro forjado, barras horarias aplicadas, de latón.


**74-76**  
**electronic**

32 cm  $\varnothing$  = 12,59" dia.

Schmiedeeisen, aufgelegte Stundenmarkierungen in Messing.  
Wrought-iron, applied brass hour-marks.  
Fer forgé, barres horaires appliquées en laiton.  
Hierro forjado, marcas horarias aplicadas de latón.


**74-70**  
**electronic**

29,5 cm Ø = 11,61" dia.

Echt schmiedeeisernes Gehäuse, silbergewischt, gehämmerter Eisenring; aufgelegte, patinierte Messingplättchen, hochgeprägte arabische Zahlen.

True wrought-iron case, silver patinated, hammered iron ring; applied, patinated small brass plates, embossed Arabic figures.

Boite en véritable fer forgé, argenté, anneau en fer martelé, avec petites plaques patinées en laiton, chiffres arabes en relief.

Caja de hierro forjado puro, patinada, aro de hierro martillado; plaquitas de latón, aplicadas y patinadas, cifras árabes en alto relieve.



**74-87**  
**electronic**

30 cm Ø = 11,81" dia.

Echt Schmiedeeisen, silbergewischt; aufgelegte Stundenbalken in Messing, zusätzliche Stundenzeichen in schwarz-roter Kunstkeramik.

True wrought-iron, silver patinated; applied brass hour bars, additional hour signs of blackred art ceramics.

Fer forgé pur, argent patiné, barres horaires appliquées en laiton, marquages des heures supplémentaires, en faïence artistique noire et rouge.

Hierro forjado puro, patinado, barras horarias aplicadas y en latón, simbolos horarios adicionales en cerámica artistica de color negro y rojo.



**74-85**  
**electronic**

30,5 × 27 × 3,5 cm = 12 × 10,62 × 1,37"

Schmiedeeiserner Reif mit aufgesetzten Stundenbalken, nußbaumfarbenes Mittelteil.

Wrought-iron ring with applied hour bars, walnut-coloured centre part. Cercle en fer forgé, barres horaires appliquées, partie centrale couleur noyer.

Anilla forjada a mano con barras horarias aplicadas, parte central de color nogal.



**74-89**  
**electronic**

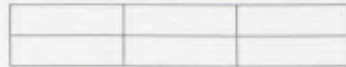
31 cm Ø = 12,20" dia.

Echt Schmiedeeisen, silbergewischt; Stundenplättchen in patiniertem Kupfer mit hochgeprägten arabischen Zahlen.

True wrought-iron; silver patinated; hour signs of patinated copper with embossed Arabic figures.

Fer forgé pur, argent patiné, plaques horaires en cuivre patiné, avec chiffres arabes en relief.

Hierro forjado puro, patinado, barras horarias en cobre patinado con cifras árabes en alto relieve.



74-70



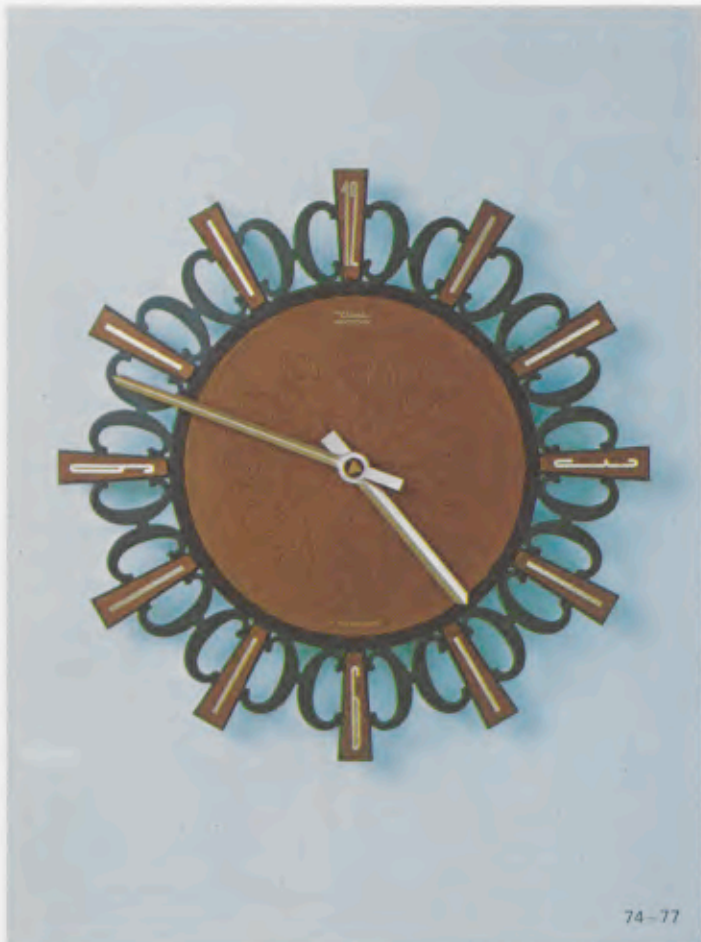
74-85



74-87



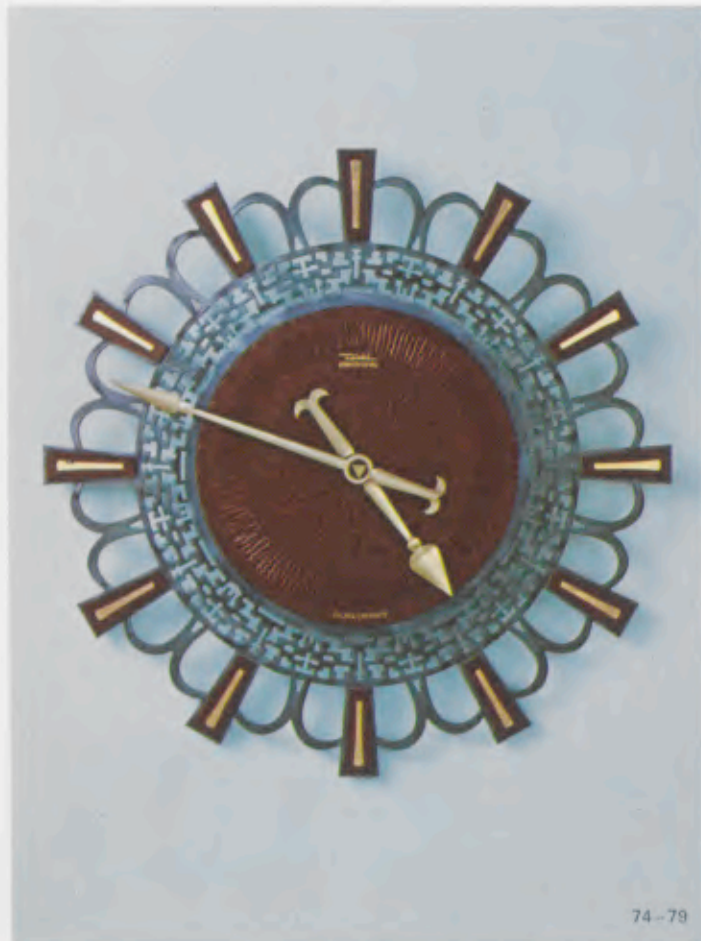
74-89



74-77



74-78



74-79



74-80

**74-77**  
**electronic**

31 cm  $\varnothing$  = 12,20" dia.

Metallgehäuse, geprägte, lederartige Auflage, goldfarbene Stundenmarkierungen.

Metal case, embossed leatherette layer, gold-coloured hour signs.

Boite en métal, couche en relief, genre cuir, marques des heures dorées.

Caja de metal, capa coriácea en relieve, marcas horarias doradas.


**74-79**  
**electronic**

33 cm  $\varnothing$  = 12,99" dia.

Metallgehäuse, silbergewischt. Geprägte, lederartige Auflage, goldfarbene Stundenmarkierungen.

Metal-case, silver patinated, embossed leatherette layer, gold-coloured hour signs.

Boite en métal, en argent patiné couche en relief, genre cuir, marques des heures dorées.

Caja de metal patinada, plateada, capa coriácea en relieve, marcas horarias doradas.


**74-78**  
**electronic**

33 cm  $\varnothing$  = 12,99" dia.

Metallgehäuse, geprägte, lederartige Auflage, goldfarbene Stundenmarkierungen.

Metal case, embossed leatherette layer, gold-coloured hour signs.

Boite en métal, couche en relief, genre cuir, marques des heures dorées.

Caja de metal, capa coriácea en relieve, marcas horarias doradas.


**74-80**  
**electronic**

34 cm  $\varnothing$  = 13,38" dia.

Metallgehäuse, silbergewischt, geprägte, lederartige Auflage; goldfarbene, römische Zahlen.

Metal case, silver patinated, embossed leatherette layer, gold-coloured roman figures.

Boite en métal, en argent patiné, couche en relief genre cuir, chiffres romains dorés.

Caja de metal patinada, capa coriácea en relieve, cifras romanas doradas.


**75-202**

32 cm  $\varnothing$  = 12,59" dia.

Schmiedeeisenfarbene Wanduhr, römische Ziffern auf zinnfarbenen Zahlenplättchen.  
 Wrought-iron-coloured wall clock, roman figures on tincoloured flats.  
 Pendule murale façon fer forgé, chiffres romains sur plaques façon étain.  
 Reloj fantasía de color hierro forjado, cifras romanas sobre plaquitas de color estaño.


**75-204**

32 cm  $\varnothing$  = 12,59" dia.

Schmiedeeisenfarbene Wanduhr, römische Ziffern auf kupferfarbenen Zahlenplättchen.  
 Wrought-iron-coloured wall clock, roman figures on copper-coloured flats.  
 Pendule murale façon fer forgé, chiffres romains sur plaques façon cuivre.  
 Reloj fantasía de color hierro forjado, cifras romanas de color cobre.


**75-203**

32 cm  $\varnothing$  = 12,59" dia.

Schmiedeeisenfarbene Wanduhr, römische Ziffern auf messingfarbenen Zahlenplättchen.  
 Wrought-iron-coloured wall clock, roman figures on brass-coloured flats.  
 Pendule murale façon fer forgé, chiffres romains sur plaques façon laiton.  
 Reloj fantasía de color hierro forjado, cifras romanas sobre plaquitas de color latón.



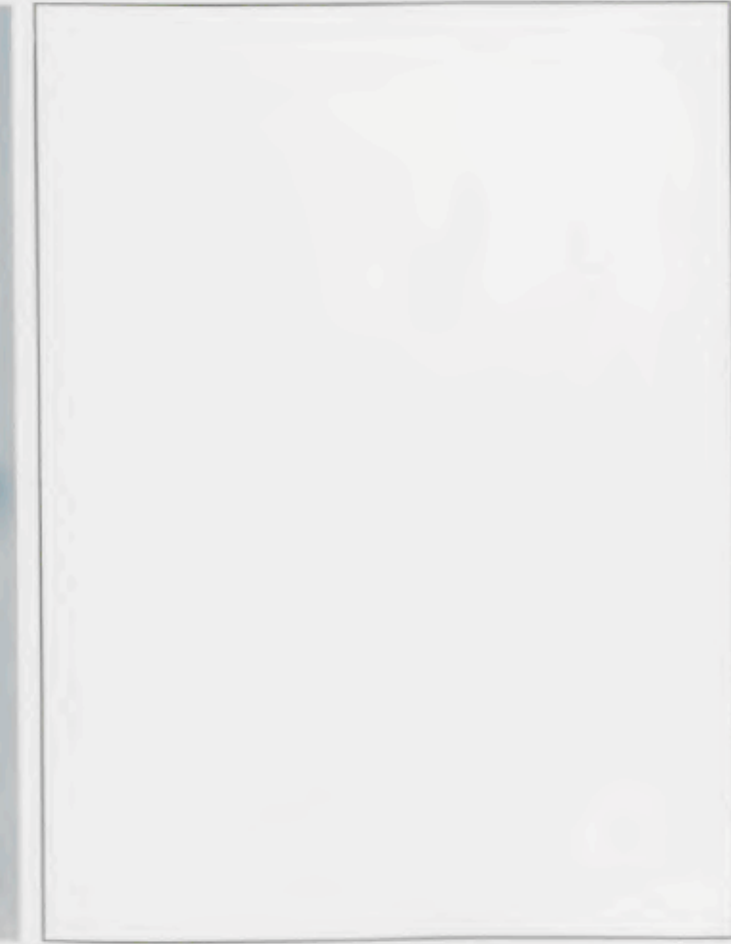

75-202



75-203

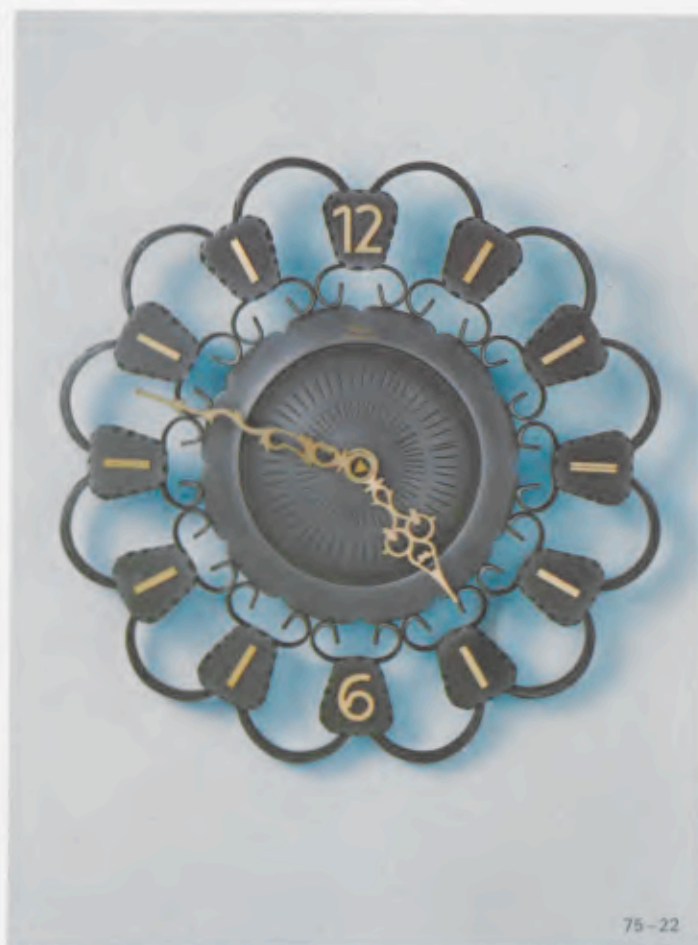


75-204





75-21



75-22



75-23

**75-21**  
**electronic**

32 cm  $\varnothing$  = 12,59" dia.

Schmiedeeisen mit schwarzem Mittelteil, Messingzahlenplättchen schwarz bedruckt.

Wrought-iron with black centre part, brass hour signs with black figures.

Fer forgé avec centre noir, plaques numériques de laiton avec chiffres noirs.

Hierro forjado con centro negro, plaquitas numerales negras.


**75-22**  
**electronic**

33 cm  $\varnothing$  = 12,99" dia.

Schmiedeeisen mit zinnfarbenem geprägtem Mittelteil, aufgelegte Stundenschilder, mit aufgelegten Messingzahlen und -balken.

Wrought-iron with tin-coloured embossed centre part, applied hour signs with applied brass figures and bars.

Fer forgé, centre étain en relief, plaques numériques appliquées avec chiffres et filets en laiton.

Hierro forjado con centro color estaño en relieve, placas horarias con cifras y barras de latón.


**75-23**  
**electronic**

30 cm  $\varnothing$  = 11,81" dia.

Schmiedeeisen zinnfarben, geprägtes Mittelteil, freistehende Zahlenbalken.

Wrought-iron with tin-coloured surface, embossed centre part, open ring with Roman figures.

Fer forgé avec surface façon étain, centre en relief, chiffres bâtons.

Hierro forjado con superficie color estaño, parte central en relieve, barras de cifras forma puente.


**75-24**  
**electronic**

31,5 cm Ø = 12,40" dia.

Schmiedeeisen goldfarben gespritzt, eingelegte rote Stundenmarkierungen, geprägte Zahlen und Balken.  
Wrought-iron gold-sprayed, applied red hour signs, embossed figures and bars.

Fer forgé doré, repères des heures rouges incrustés, chiffres et filets en relief.

Hierro forjado, marcas horarias rojas, encajadas, cifras y barras en relieve.


**75-25**  
**electronic**

34,5 cm Ø = 13,58" dia.

Schmiedeeisen, silbergewischt, eingelegte, craquelierte Plättchen mit aufgelegten Stundenmarkierungen in Messing, messingfarbene Zeiger.  
Wrought-iron, silver patinated, applied brass hour signs on small plates, brass hands.

Fer forgé argenté, plaques craquelées, repères des heures appliqués, en laiton, aiguilles façon laiton.

Hierro forjado patinado, plaquitas craquelé con marcas horarias aplicadas de latón, agujas color latón.


**75-26**  
**electronic**

34,6 cm Ø = 13,62" dia.

Schmiedeeisen, goldfarben; Hammerschlag, hochwertiges, geprägtes Mittelteil mit rot ausgelegten römischen Zahlen, messingfarbene, polierte Zeiger.

Wrought-iron, hammered, gold-coloured, embossed centre part with red Roman figures, polished brass hands.

Fer forgé doré, martelé, centre estampé de matière de valeur, chiffres romains rouges, aiguilles polies façon laiton.

Hierro forjado, dorado, martillado, preciosa parte central en relieve con cifras romanas rojas, agujas pulidas color latón.


**75-27**  
**electronic**

36,5 cm Ø = 14,37" dia.

Handgeschmiedet, wertvolles silberfarbenes Mittelteil geprägt, schwarzgedruckte römische Zahlen, stilvolle schwarze Zeiger.

Hand-forged, precious silver-coloured embossed centre part, black Roman figures, black hands.

Forgé main, centre de métal de valeur, argenté, en relief, chiffres romains noirs, aiguilles de style noirs.

Forjado a mano, preciosa parte central plateada, en relieve, cifras romanas impresas negras, agujas negras de estilo refinado.




75-24



75-26



75-25



75-27



54-13



54-32



74-30



74-46



74-55



74-57



74-59



74-66

### 54-13 dilectron

25 × 22,5 × 2,5 cm = 9,84 × 8,85 × 0,98"

Messinggehäuse, polierte Zierleisten.  
Brass case, polished decorative battens.  
Boîte en laiton, vignettes polies.  
Caja de latón, viñetas pulidas.


### 74-30 electronic

25 × 20,2 × 2 cm = 9,84 × 7,95 × 0,78"

Messinggehäuse geschliffen, bronziertes Seitenrelief, nußbaumfarbene Frontplatte, champagnerfarbenes Zifferblatt, aufgelegte, diamantgeschnittene Messingbalken.  
Ground brass case, bronzed lateral relief, walnut-coloured front plate, dial champagne, applied diamond cut brass bars.  
Boîte en laiton rectifié, relief latéral bronze, plaque frontale en couleur noyer, cadran couleur champagne, barres appliquées en laiton.  
Caja de latón rectificada, relieve lateral bronceado, placa frontal de color nogal, esfera de color champaña, barras de latón aplicadas y cortadas con diamante.


### 74-55 electronic

25,5 × 21,5 × 4,2 cm = 10,03 × 8,46 × 1,65"

Holzgehäuse mit palisanderfarbener Frontplatte, glasklares Kassettenrelief, geschliffenes Silberblatt.  
Wooden case with palisander-coloured front plate, side parts with prism relief in plexi glass, ground silvered dial.  
Boîte en bois avec plaque frontale couleur palissandre, relief en plexiglas, cadran argenté rectifié.  
Caja de madera con placa frontal de color palisandro, partes laterales con relieve prismático de Plexiglas, esfera plateada.


### 74-59 electronic

25 × 25 × 3 cm = 9,84 × 9,84 × 1,18"

Geschliffener Messingrahmen mit aufgelegtem Borkenrelief. Silberblatt mit aufgesetzten, polierten Messingprismen.  
Ground brass frame with applied bark relief, silvered dial with applied polished brass prisms.  
Cadre en laiton rectifié avec relief d'écorce, cadran argenté avec prismes appliqués en laiton.  
Cuadro de latón rectificado con relieve de corteza aplicado, esfera plateada con prismas de latón aplicadas.


### 54-32 dilectron

26,5 × 20,1 × 3,7 cm = 10,43 × 7,91 × 1,45"

Messinggehäuse, aufgelegte Emaillequadrate.  
Brass case, applied squares of enamel.  
Boîte en laiton, carrés en émail appliqués.  
Caja de latón, cuadrados de esmalte aplicados.


### 74-46 electronic

25 × 20,2 × 2 cm = 9,84 × 7,95 × 0,78"

Messinggehäuse mit palisanderfarbener Frontplatte, Zierstreifen, champagnerfarbenes, geschliffenes Zifferblatt.  
Brass case with palisander-coloured front plate, ornaments, ground dial champagne.  
Boîte en laiton avec plaque frontale couleur palissandre ornements, cadran rectifié couleur champagne.  
Caja de latón con placa frontal de color palisandro, viñetas, esfera rectificada de color champaña.


### 74-57 electronic

25,5 × 21,5 × 4,2 cm = 10,03 × 8,46 × 1,65"

Frontplatte aus quergeschliffenem Messing, glasklares Kassettenrelief, geschliffenes Silberblatt.  
Front plate of ground brass, side parts with prism relief in plexi glass, ground silvered dial.  
Plaque frontale en laiton rectifié, relief en plexiglas, cadran argenté rectifié.  
Placa frontal de latón rectificada, partes laterales con relieve prismático de Plexiglas, esfera plateada rectificada.


### 74-66 electronic

25 × 25 × 2,8 cm = 9,84 × 9,84 × 1,10"

Geschliffener Messingrahmen, palisanderfarbene Frontplatte, 4 Leisten in Schildpatt mit aufgesetzten Messingprismen, champagnerfarbenes Zifferblatt.  
Ground brass frame, palisander-coloured front plate, 4 ledges of tortoiseshell with applied brass prisms, dial champagne.  
Cadre rectifié en laiton, plaque frontale couleur palissandre, 4 bordures en écaillé avec prismes appliqués en laiton.  
Cuadro de latón rectificado, placa frontal de color palisandro, cuatro viñetas de carey con prismas de latón aplicadas, esfera de color champaña.


**74-093**  
**electronic**

26 × 20 × 2 cm = 10,23 × 7,87 × 0,78"

Holzgehäuse mit geschliffener Messingfrontplatte, champagnerfarben, Seitenteile in geschliffenem Messing. Zifferblatt mit aufgesetzten, goldfarbenen Stundenmarkierungen.

Wooden case with ground brass front plate, champagne-coloured, ground brass side parts. Dial with applied gold-coloured hour signs.

Boîte en bois avec plaque frontale rectifiée en laiton, couleur champagne, parties latérales en laiton rectifié. Cadran avec barres horaires dorées en relief.

Caja de madera con placa frontal de latón rectificada, de color champaña, partes laterales de latón rectificadas. Esfera con marcas horarias aplicadas de color oro.


**74-127**  
**electronic**

26 × 20 × 2 cm = 10,23 × 7,87 × 0,78"

Holzgehäuse mit geschliffenem Messingrahmen, eingelegtes Prismenrelief in Messing, versilbertes, patiniertes Zifferblatt mit aufgelegten Messingzahlen.

Wooden case with ground brass frame, applied brass prisms relief, silvered patinated dial with applied brass figures.

Boîte en bois avec cadre rectifié en laiton, relief prisme appliqué en laiton, cadran argenté, patiné avec chiffres appliqués.

Caja de madera con cuadro de latón rectificado, relieve prismático de latón aplicado, esfera plateada y patinada con números aplicados de latón.


**74-82**  
**electronic**

27 × 19 × 5,2 cm = 10,62 × 7,48 × 1,65"

Braunes Kunststoffgehäuse, champagnerfarbene vorgezogene Frontplatte mit nußbaumfarbenen Seitenteilen, versilbertes, bedrucktes Zifferblatt mit Rundschliff.

Brown plastic case, convex front plate champagne with walnut-coloured side parts silvered printed dial with circular grinding.

Boîte brune en plastique, plaque frontale avec des parties latérales en couleur de noyer, cadran argenté, imprimé, rectifié.

Caja de plástico, marrón, con placa frontal convexa con partes laterales de color nogal, esfera impresa plateada con rectificado cilíndrico.


**74-67**  
**electronic**

26 × 20 × 2 cm = 10,23 × 7,87 × 0,78"

Holzgehäuse mit Messingfrontplatte und Messingzierköpfen. Textilzifferblatt mit aufgesetzten Messingquadraten.

Wooden case with brass front plate and brass fancy knobs. Textile dial with applied brass squares.

Boîte en bois avec plaque frontale en laiton et boutons de décoration en laiton, cadran textile avec carrés en laiton appliqués.

Caja de madera con placa frontal de latón y botones, esfera textil con cuadrados de latón aplicados.


**74-81**  
**electronic**

27 × 19 × 4,2 cm = 10,62 × 7,48 × 1,65"

Braunes Kunststoffgehäuse mit aufgelegter nußbaumfarbener Frontplatte, mit Zierstreifen, champagnerfarbenes bedrucktes Zifferblatt.

Brown plastic case with applied walnut-coloured front plate, with ornaments, printed dial champagne.

Boîte brune en plastique, plaque frontale appliquée couleur noyer, ornements, cadran imprimé couleur champagne.

Caja de plástico, marrón, con placa frontal aplicada de color nogal, viñetas, esfera impresa de color champaña.


**74-84**  
**electronic**

27 × 19 × 4,2 cm = 10,62 × 7,48 × 1,65"

Braunes Kunststoffgehäuse, nußbaumfarbene vorgezogene Frontplatte mit Messingseitenteilen in Prismenrelief; champagnerfarbenes, bedrucktes Zifferblatt mit Rundschliff.

Brown plastic case, walnut-coloured convex front plate with brass side parts with prism relief, printed dial champagne with circular grinding.

Boîte brune en plastique, plaque frontale, parties latérales en relief prisme, cadran imprimé rectifié couleur champagne.

Caja de plástico, marrón, con placa frontal convexa con partes laterales de latón en relieve de prisma, esfera impresa de color de champaña con rectificado cilíndrico.




74-093



74-67



74-127



74-81



74-82



74-84







74-90



74-91



74-92



74-94



74-93



74-99



74-95

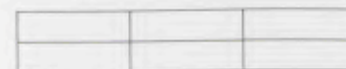


74-96

### 74-90 electronic

26 × 26 × 2 cm = 10,23 × 10,23 × 0,78"

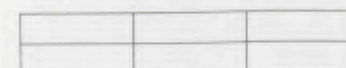
Gehäuse in Eiche natur, geprägte, lederartige Auflage mit patinierten Eisenbeschlägen.  
Oak-wood case, embossed leatherette layer, with patinated iron-mountings.  
Boite en chêne, couche en relief genre cuir, ferrures patinées.  
Caja de roble natural, capa coriácea en relieve con guarniciones de hierro patinadas.



### 74-92

21 × 28,5 × 2 cm = 8,26 × 11,22 × 0,78"

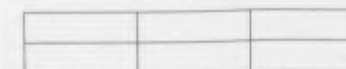
Holz-Wanduhr, nußbaumfarben, mit champagnerfarbenem Zifferblatt.  
Wooden wall clock, walnut-coloured, dial champagne.  
Pendule murale en bois, couleur noyer, cadran champagne.  
Reloj de fantasia, color nogal, con esfera de color champán.



### 74-93

26 × 26 × 2,5 cm = 10,23 × 10,23 × 0,98"

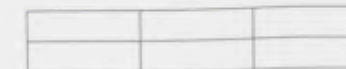
Metallgehäuse, champagnerfarbener Zahlenreif mit Keramik-Mittelteil.  
Metal case, figure circle champagne with earthenware centre part.  
Boite métal, cercle de chiffres champagne, partie centrale en céramique.  
Caja metálica, aro de cifras con parte central de loza.



### 74-95

23 × 23 × 2 cm = 9,05 × 9,05 × 0,78"

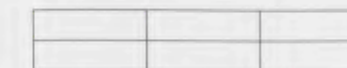
Holz-Wanduhr, mahagonifarben, „Kajütenstil“.  
Wooden wall clock, mahogany-coloured "cabin style".  
Pendule murale en bois, couleur acajou, «style cabine».  
Reloj fantasia de madera, color caoba, estilo camarote.



### 74-91

22,6 × 22,6 × 2 cm = 8,89 × 8,89 × 0,78"

Messinggehäuse, geschliffene Messing-Frontplatte, aufgelegte Stundenmarkierungen.  
Brass case, ground brass front plate, applied hour marks.  
Boite en laiton, plaque frontale en laiton rectifié, marques des heures appliquées.  
Caja de latón, placa frontal de latón rectificada, marcas horarias aplicadas.



### 74-94

25,7 × 30 × 2,2 cm = 10,11 × 11,81 × 0,86"

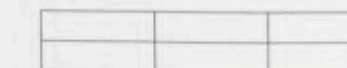
Frontfläche diamantverzierte Messingquadrate, champagnerfarbenes Zifferblatt, aufgelegte Zahlen- und Stundenmarkierungen.  
Front plate, brass squares with diamond cutting, dial champagne, applied figure- and hour marks.  
Surface frontale avec carrés de laiton décorés au diamant, cadran champagne, marques des heures appliquées.  
Superficie frontal de cuadrados de latón con adornos al diamante, esfera de color champán, marcas de cifras y horas aplicadas.



### 74-99

22 × 23,5 × 2,5 cm = 8,66 × 9,25 × 0,98"

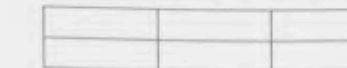
Metallgehäuse, silberfarbenes Zifferblatt mit eingelegtem Mittelteil aus Edelkeramik.  
Metal case, silver-coloured dial inserted centre part of earthenware.  
Boite métal, cadran argenté, partie centrale appliquée en céramique.  
Caja metálica, esfera plateada con parte central encajada de loza noble.



### 74-96

23 × 23 × 2 cm = 9,05 × 9,05 × 0,78"

Holz-Wanduhr, roter Schleiflack, „Kajütenstil“.  
Wooden wall clock, red varnished, "cabin style".  
Pendule murale en bois, vernis rouge, «style cabine».  
Reloj fantasia, barniz laca rojo, estilo camarote.



**74-97**

24,6 cm  $\varnothing$  x 3,4 cm = 9,68 dia. x 1,33"

Kunstkeramische Wanduhr, rundgeschliffenes Zifferblatt.  
Earthenware wall clock, round ground dial artificial.  
Pendule murale en céramique artificielle, cadran à rectification circulaire.  
Reloj fantasía de loza artificial, esfera de rectificado circular.

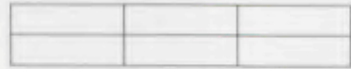


**75-12**

**electronic**

22 x 22 x 4 cm = 8,66 x 8,66 x 1,57"

Wandanliegendes Duroplastgehäuse, Frontplatte mit verspieltem Ornament, champagnerfarbenes Zifferblatt, gedruckte römische Zahlen.  
Wall-fitting Duroplast case, fancy front plate, dial champagne, printed Roman figures.  
Boîte en Duroplast murale, plaque frontale avec ornement de fantaisie, cadran couleur champagne, chiffres romains imprimés.  
Caja de Duroplast contigua a la pared, placa frontal con ornamentos, esfera de color champaña, cifras romanas impresas.



**74-98**

25 x 35 x 3 cm = 9,84 x 13,77 x 1,18"

Holzrahmenuhr, nußbaumfarben, Zifferblatt aus Kunstkeramik, aufgelegte Stundenbalken.  
Clock with wooden frame, walnut-coloured, artificial earthenware dial, applied hour bars.  
Pendule à cadre en bois, couleur noyer, cadran en céramique artificielle, barres horaires appliquées.  
Reloj de marco de madera, color nogal, esfera de loza artificial, barras horarias aplicadas.

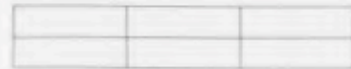


**75-13**

**electronic**

22 x 22 x 4 cm = 8,66 x 8,66 x 1,57"

Wandanliegendes Duroplastgehäuse, Frontplatte mit grünem Marmordessin, champagnerfarbenes bedrucktes Zifferblatt.  
Wall-fitting Duroplast case, front plate with green marble design, printed dial champagne.  
Boîte en Duroplast murale, plaque frontale marbrée vert, cadran imprimé couleur champagne.  
Caja de Duroplast contigua a la pared, placa frontal con diseño de mármol verde, esfera de color champaña impresa.



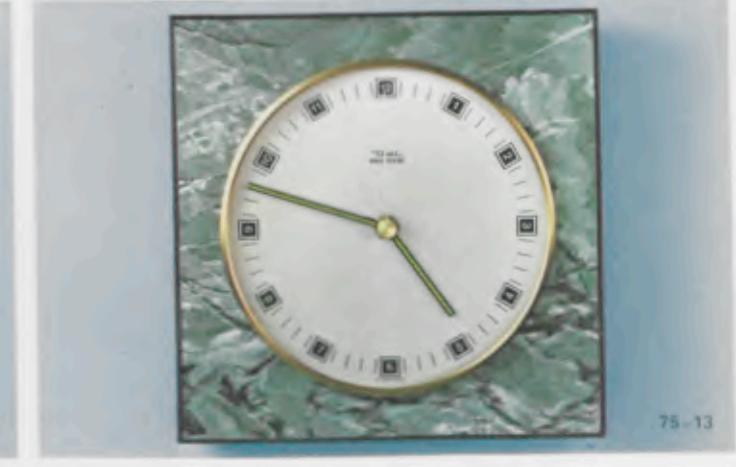
74-97



74-98



75-12



75-13



72-12



72-13



72-105



74-011



74-051



74-43



74-49

## Büro- und Schiffsuhren

Office Clocks – Ship-Clocks  
Pendules de Bureau – Horloges pour des navires  
Relojes de Oficina – Relojes de barco

### 72-12

30 cm  $\varnothing$  = 11,81" dia.

Rotes Novodur-Gehäuse, ausgestanzte Stundenmarkierungen.  
Red Novodur case, punched hour marks.  
Boite de Novodur rouge, marques des heures poinçonnées.  
Caja de Novodur roja, marcas horarias estampadas.


### 72-13

30 cm  $\varnothing$  = 11,81" dia.

Hellgraues Novodur-Gehäuse, ausgestanzte Stundenmarkierungen.  
Light grey Novodur case, punched hour marks.  
Boite de Novodur grise claire, marques des heures poinçonnées.  
Caja de Novodur gris claro, marcas horarias estampadas.


### 72-105 electronic

24/25 cm  $\varnothing$  = 9,44/9,84" dia.

Kunststoffgehäuse (Novodur) graublau.  
Plastic case (Novodur) greyish blue.  
Boite en plastique gris (Novodur).  
Caja de plástico (Novodur), de color garzo.


### 74-051 electronic

30 cm  $\varnothing$  = 11,81" dia.

Metallstufengehäuse, verchromt.  
Metal case, chromium-plated.  
Boite en metal chromé.  
Caja metálica cromada.


### 74-011 electronic

25 cm  $\varnothing$  = 9,84" dia.

Metallstufengehäuse, verchromt.  
Metal case, chromium-plated.  
Boite en metal chromé.  
Caja metálica cromada.


### 74-49 electronic

22,1/18,5 cm  $\varnothing$  = 8,66/7,38" dia.

Chromgehäuse mit Befestigungsrand.  
Chromium-plated case with fixing rim.  
Boite en chrome.  
Caja cromada con reborde de sujeción.


### 74-43 electronic

22/18,5 cm  $\varnothing$  = 8,66/7,28" dia.

Messinggehäuse mit Befestigungsrand.  
Brass case with fixing rim.  
Boite en laiton.  
Caja de latón, con reborde de sujeción.


## Nummernverzeichnis

Schedule of Models

Nomenclature

Indice de modelos

Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Página	Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Página	Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Página
54-04	9	74-78	17		
54-06	9	74-79	17		
54-07	9	74-80	17		
54-13	25	74-81	28		
54-32	25	74-82	28		
		74-84	28		
70-11	2	74-85	16		
70-13	2	74-86	12		
70-14	3	74-87	16		
70-15	4	74-88	12		
70-16	4	74-89	16		
70-17	5	74-90	29		
70-18	5	74-91	29		
70-19	8	74-92	29		
70-20	5	74-93	29		
70-21	5	74-94	29		
70-22	8	74-95	29		
70-23	8	74-96	29		
70-24	8	74-97	32		
		74-98	32		
72-12	33	74-99	29		
72-13	33	74-127	28		
72-105	33				
		75-12	32		
74-03	13	75-13	32		
74-011	33	75-21	21		
74-051	33	75-22	21		
74-093	28	75-23	21		
74-30	25	75-24	24		
74-43	33	75-25	24		
74-46	25	75-26	24		
74-49	33	75-27	24		
74-55	25	75-202	20		
74-57	25	75-203	20		
74-59	25	75-204	20		
74-66	25				
74-67	28				
74-68	12				
74-69	12				
74-70	16				
74-74	13				
74-76	13				
74-77	17				

**DIEHL**

Uhrenfabrik · 8500 Nürnberg Bahnhofplatz 6